



ADLER PFEIF

AP NR. 110



WALDWEIHNACHT
AN 19. DEZEMBER '34
TIERISCH GUT!!! KOMM DOCH AUCH!!!



Stiftstr. Grand-Bas 73
CH-5000 Villeneuve
Tel. 062 824 18 25
Fax 062 824 23 89

SCUBA-SHOP AARAU

Alles für den Tauchsport, unterwasser Foto
und Video. PADI-IDC 5-Sterne Tauchschule
Badergässli 6, CH-5000 Aarau
Tel. 062 822 17 95 Fax 062 824 23 89

Internet: <http://www.scubashop.ch> E-Mail: scuba-a@scubashop.ch



Stiftstr. Grand-Bas 73
CH-5000 Villeneuve
Tel. 062 824 02 84
Fax 062 824 02 85

SCUBA-SHOP TRAVEL-SERVICE

REISEGARANTIE, DIE SICHERHEIT DAZU!

Ihr Partner für Ferien und Tauchreisen
Badergässli 6, 5000 Aarau

Tel. 062 824 02 84, Fax 062 824 02 85

Internet: <http://www.scubashop.ch> E-Mail: travel-a@scubashop.ch



SCUBA-SHOP MILOS

Das schweizer Tauchsportzentrum in Griechenland

Internet: <http://www.scubashop.ch> E-Mail: Scuba-Shop@scubashop.ch

Infos und Buchungsstellen:
Scuba-Shop Travel-Service
Aarau und Villeneuve

marc- jean

- ▲ WERBEAGENTUR
- ▲ BERATUNG
- ▲ KONZEPTION
- ▲ GESTALTUNG
- ▲ G R A F I K



Tellstrasse 114
5000 Aarau
Tel. 062/824 25 29
Fax 062/824 25 30

Abteilungszeitschrift der Pfadi Adler Aarau

www.aarauonline.ch/adleraarau

Adresse: Adler Pfiff, Postfach 3533
5001 Aarau

Auflage: 525 Exemplare

Erscheinungsweise: Zirka vierteljährlich

Titelseite: AP-Team

Druck: **marc-jean**
Druckerei + Werbeatelier
Tellistr. 114
5000 Aarau

Redaktionsschluss: Nr. 111, 28. Februar 1999

Wir verdanken: Allen Inserenten, welche uns
finanziell unterstützen.

⇒ Unser Porto-Sponsor für die Ausgabe 110:
...hm, wer wohl ?

***Selbstverständlich werden unsere
Inserenten von Ihnen bevorzugt!!***

Editorial

Onglaublich aber wahr: De AP het wederemol es Editorial!!! (wie sech das f6r en richtigi Zittig gh6rt!)

Ich fasse mech zwar chorz ond w6nsche allne...

**...ganz en sch6ni
Wiehnachtsziit,
ond en guete Start is
neue Johr!!!**

L6nd Euch ned lo stresse, mached ned zvell Gsch6nkli ond gn6ssed de Schnee!!!!!!

Allzeit Bereit, Euchi AP-Tante d'Schiwa



Dem AL aus der Feder geflossen:



Hm, schon wieder ein Jahr zu Ende.
War das nicht eben schon? Als ich das
Novemberblatt von meinen Kalender
abgerissen habe musste ich kurz überlegen
was eigentlich in den vergangenen zirka 360
Tagen alles ist:

Unsere Abteilung hat ein Jahr erlebt mit einem
Höhepunkt wie schon lange nicht mehr: das
Bott, JAMES BOTT.

Ein genialer Jahreshöhepunkt für alle!!

Wir haben aber auch Sachen erledigt, die nicht
alle bemerkt haben, z.B. wurde im Pfadiheim
kräftig gearbeitet und der neue Schlafräum

fertiggestellt. Ein gelungener Schlafräum, der sofort für ein kleines
Nickerchen einlädt.

Auch im Lokal/Club wurde viel renoviert, es wurden auch Sachen
abgebrochen, ..ZENSUR

Das Lokal / Club ist nun wieder ein heimeliges Ort. Man trifft sich dort
für Höcks, Übungen und kleine Pfadifestli. Die nun auch installierte
schön helle Beleuchtung motiviert auch wieder vermehrt an den
Abteilungsratssitzungen und dem zweimal jährlich stattfindendem
Elternrat teilzunehmen.

An dieser Stelle möchten wir allen ganz herzlich danken für die vielen
Stunden die dieses Jahr in die Adler Aarau investiert wurden, es sind
nicht immer angenehme Stunden, doch ist es Ende Jahr schön zu
sehen, wenn es der gesamten Abteilung wieder etwas besser geht und
alle zufrieden sind.

Wir würden uns freuen, wenn möglichst viele Pfadis, Grossis, Opas,
Mütter und Väter, Schwestern und Brüder und sonstige Individuen den
Weg zu unserer Waldweihnacht finden würden.

Frohe Weihnachten und es guets Neus !!

Für die AL'

Übrigens: An der Waldweihnacht können wieder Pfadipullis gekauft
werden !

Waldweihnacht 1998

**Auch dieses Jahr findet die traditionelle Waldweihnacht
statt!**

**Wir treffen uns am
19.12.1998**

um 18.30 Uhr

im Pfadlheim Aarau

**Zur Feier im Wald und anschliessendem gemütlichen
Beisammensein im Pfadlheim, sind alle Pfader und
Nichtpfader
ganz herzlich eingeladen (d.h. alle Eltern, Grossis und Grosspis,
Tantis und Onkels,**

**Gotte und Göttl, Schwestern und Bruder, Cousine und Cousins,
Freunde und Bekannte,
und auch alle andere!)**

**Kuchen und sonstige essbare Mitbringsel sind natürlich
herzlich willkommen.**

**Autofahrer bitten wir, die Parkplätze beim Wallerplatz zu
benutzen.**

**Wir freuen uns auf ein zahlreiches Erscheinen!
Alzeit bereit
Die Korsaren**

Aktuelle Pfaditermine NOW !!

Aenderungen vorbehalten ! (Stand Dezember 1998)

Januar:

Fr. 01.01.99	Geburtstag Fahrni	4. Stufe
Sa. 09.01.99	Nachtübung Bieni	1. Stufe
Sa. 09.01.99	Stufenübung Wolf	1. Stufe
Fr. 15.01.99	Kala Vorabend	3. Stufe
Sa. 23.01.99	Geburtstag Vulkan	4. Stufe
So. 24.01.99	LeiterInnenstag Rüblichrut	LeiterInnen

Februar:

Fr. 19.02.99	Bi-Pi-Nacht oder Zmorge	alle
So. 21.02.99	Ski- und Schlitteltag Adler Aarau	alle+Eltern
Fr. 26.02.99	Al-Sitzung 1/99	AL's
So. 28.02.99	Verschiebedatum Ski- und Schlitteltag	alle+Eltern
So. 28.02.98	AP-Redaktionschluss Nr. 111	alle

März:

Fr. 05.03.99	Kala Vorabend	3. Stufe
Sa. 06.03.99	Kantonale Pfadiwerbeübung	alle
So. 07.03.99	Pfadi Aargau: Eintrittstest W+G	LeiterInnen
Di. 09.03.99	Kala Vorabend	1. Stufe
Sa. 13.03.99	Heimputz 1/99: Sokrates	Sokrates
Fr. 19.03.99	Erweiterter Abteilungsrat Adler Aarau	alle Rover
Sa. 20.03.99	DV Pfadi Aargau in Aarau	LeiterInnen
Sa. 20.03.99	OP-Vorbereitung	2. Stufe
Mo. 22.03.99	Beginn ZWIWOLA 2. Stufe	2. Stufe
Fr. 26.03.99	Ende ZWIWOLA 2. Stufe	2. Stufe
Sa. 27.03.99	AbteilungsleiterInnenhöck 1/99	LeiterInnen
Mo. 29.03.99	Beginn ZWIWOLA WolfsleiterInnen	1. Stufe

April:

Fr. 02.04.99	Karfreitag	
Sa. 03.04.99	Ende ZWIWOLA WolfsleiterInnen	1. Stufe
So. 04.04.99	Ostern...Frühlingsferien bis 18.04.98	
So. 18.04.99	Reko-Tag KALA	2. Stufe
Mo. 19.04.99	OP-Vorbereitung im Heim	2. Stufe
Sa. 24.04.99	OP-Prüfung im Heim	2. Stufe
So. 25.04.99	OP-Prüfung im Heim	2. Stufe

So. 25.04.99	Rüeblichrut LeiterInnenausbildung	LeiterInnen
Fr. 30.04.99	J+S Anmeldeschluss Pfi-Ia III	2. Stufe
Mai:		
Sa. 01.05.99	Vorweekend Kala Sa+So !	3. Stufe
Sa. 02.05.99	Stufenübung	2. Stufe
Fr. 21.05.99	Pfi-Ia...	1.+ 2. Stufe
Mo. 24.05.99	...Pfi-Ia	1.+ 2. Stufe
Sa. 29.05.99	Stufenübung Wölf	1. Stufe
Mo. 31.05.99	AP-Redaktionsschluss Nr. 112	alle
Juni:		
Sa. 12.06.99	ROHO in Zofingen	3./4. Stufe
So. 12.06.99	ROHO in Zofingen	3./4. Stufe
Fr. 18.06.99	AL-Sitzung 2/99	AL's
Sa. 19.06.99	Vorbereitungsübung Kala	2. Stufe
Sa. 19.05.99	Bööliweekend Abteilung	3./4. Stufe
So. 20.05.99	Bööliweekend Abteilung	3./4. Stufe
Di. 22.06.99	Elternabend Wölf	1. Stufe
Sa. 26.06.99	Heimputz II/99; Schenkenberg	2. Stufe
Juli:		
Fr. 02.07.99	Maienzug: Bankett (Beginn Sommerferien)	alle
So. 18.07.99	Vorlager Kala (Aufbau)	Kanton
Sa. 24.07.99	Beginn Kalamaleikum KALA99...	alle
Sa. 24.07.99	1. Woche Kala: Wölf Adler Aarau	1. Stufe
August:		
So. 01.08.99	Besuchstag KALA99	alle
So. 01.08.99	1. Woche Kala: Bienli Adler Aarau	1. Stufe
Sa. 07.08.99	...Schluss Kalamaleikum KALA99	alle
Sa. 14.08.99	Nachlager Schluss Kala (Abbau)	Kanton
Sa. 14.08.99	Zeitputz vom Kala im Heim	2. Stufe
Sa. 21.08.99	P- Vorbereitung	2. Stufe
Fr. 27.08.99	P-Vobereitung im Heim	2. Stufe
Sa. 28.08.99	Abteilungsschutzen 1999 (neue Rotte)	alle
Mo. 31.08.99	AP-Redaktionsschluss Nr. 113	alle
September:		
Sa. 04.09.99	P-Prüfung im Heim	2. Stufe
Sa. 04.09.99	Roverschwert Gotthard (Sa+So)	4. Stufe

Sa. 11.09.99	BOTT in Wettingen	1.+ 2. Stufe
So. 12.09.99	BOTT in Wettingen	1.+ 2. Stufe
Sa. 18.09.99	2-Stufenübung	1.+ 2. Stufe
Sa. 25.09.99	Kala-Helferfest	Kala-Helfer
Herbstferien...keine Hela 1999, da Kala-Teilnahmen !		

Oktober:

So. 10.10.99	...Ende Herbstferien	
Sa. 16.10.99	Heimputz III/99: Hippokrates	Hippokrates
Fr. 22.10.99	LeiterInnenforum: 2. Leute aus jeder Stufe !	LeiterInnen
Sa. 23.10.99	Überschaukette 1. / 2. Stufe	1. / 2. Stufe
Sa. 23.10.99	Sauerbummel	4. Stufe
Sa. 30.10.99	Werbeübung Wölf / Bienli	1. Stufe
Sa. 30.10.99	Abschlussdatum Pfadi sichtbar Aktion	alle

November:

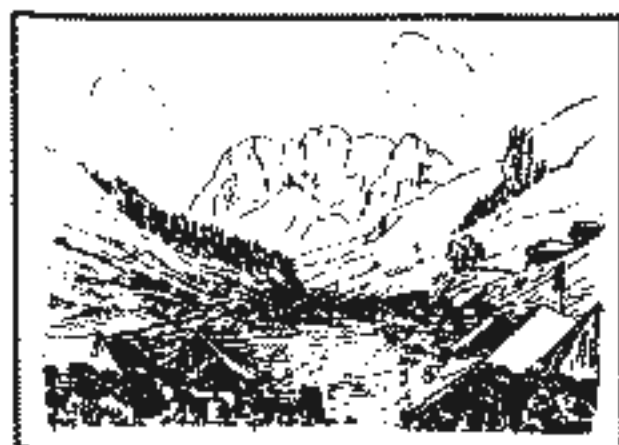
Sa. 06.11.99	Stufenübung Wölf	1. Stufe
Sa. 06.11.99	Veku 2. Stufe	2. Stufe
So. 07.11.99	Veku 2. Stufe	2. Stufe
Sa. 13.11.99	AbteilungsleiterInnenhöck II/99	LeiterInnen
Sa. 20.11.99	AL-Semi (2 Tage)	AL's
Sa. 26.11.99	10 Jahre Pfadi Aargau	alle
Di. 30.11.99	AP-Redaktionsschluss Nr. 114	alle

Dezember:

Sa. 04.11.99	Chiaus 1./2. Stufe	1./2. Stufe
Sa. 11.12.99	Rover- und APV Chiaus	4. Stufe APV
Sa. 18.12.99	Waldweihnacht 99	alle
Sa. 13.11.99	AbteilungsleiterInnenhöck II/99	LeiterInnen
Sa. 26.12.99	Beginn Roverskilager Adelboden ...es guets Neus 2000 !	4. Stufe



Eduard von Okolski (1880-1966)



Pfadf. Abt. Adler - St. Antonien 1935

Im ZA+M-Informationsbulletin 1/95 haben wir einige Zeichnungen aus dem reichhaltigen Künstlerleben von Hans Beutler v/o Mutti abgedruckt. Mit dem folgenden Artikel möchten wir diese Serie fortsetzen. Er stammt aus dem „Newsletter“, Bulletin des Schweizerischen Pfadfinder-Philatelistenvereins.

● Werner Kradoffer ●

Eduard von Okolski ist nicht nur als Gründer und unermüdlicher Förderer der Aargauer Pfadfinder bekannt, sondern auch in unseren Kreisen als Zeichner von Pfadfinder-Ansichtskarten. Für die Abteilung Adler Aarau hat er mindestens 6 Karten gezeichnet, jeweils für die Sommerlager 1921 (Balzenwil), 1923 (Alpnach-Dorf), 1926 (Meiringen), 1927 (Dalpe), 1934 (Schwendisee) und 1935 (St. Antonien).

Weiter sind eine Karte für das Lager in Altanca der Pfadfinderabteilung Zofingen 1927 und eine für den Führerkurs des Kantonalverbandes Aargau 1933 in Leuzburg bekannt.

Ursprünglich aus einer polnischen Adelsfamilie stammend, wurde Eduard von Okolski am 15. Mai 1880 in St. Gallen geboren. Seine Jugendzeit verbrachte er in Herisau, Herau und Neuenburg, wo er eine Banklehre absolvierte. 1899 trat er eine Stelle bei der damaligen Aargauischen Bank (heute Kantonalbank) in Aarau an, wo er, unterbrochen durch einen fünfjährigen Aufenthalt in England (1903-1908), bis zu seiner Pensionierung am 31. Juli 1948 arbeitete.

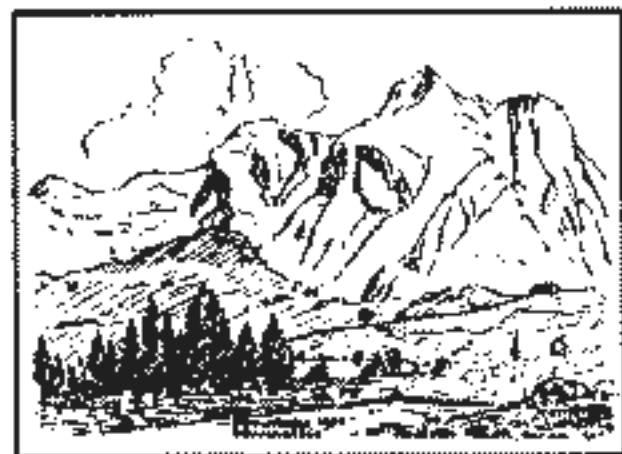


Pfadfinderferienlager Balzenwil der Abteilung „Adler“
26. Juli bis 4. August 1921

Aus Anlass des Rücktrittes von Eduard von Okolski als Präsident des Kantonal-

verbandes Aargau wurde in der Zeitschrift „Kim“, Jahrgang 1959, eine Würdigung abgedruckt:

«Eduard von Okolski (v/o Unggle) ist es vergönnt, auf eine 40jährige Tätigkeit in der Pfadfinderbewegung zurückzublicken. Von England zurückkehrend und von der dortigen Bewegung beeindruckt und begeistert, gründete er im Jahre 1919 die Abteilung „Adler“ Aarau, der bald weitere Gründungen im Kanton folgten. Auf seine Initiative hin wurde 1920 der Aargauische Kantonalverband gegründet,



Ferienlager 1934 - Schwendisee - Pfadf. Abt. Adler, Aarau. Der im ersten Jahr unter dem Präsidium von Prof. Truan stand. Bereits ein Jahr später ging das Präsidium an Eduard von Okolski über, der es nun während zwei mal 16 Jahren, mit einem kurzen Unterbruch versah. Zu gleicher Zeit, in den Zwanziger-Jahren, war Unggle dazu während Jahren Mitglied des Zentralvorstandes und zeichnete auch als Chefredaktor

des KIM verantwortlich. Seine grossen Verdienste um die Pfadfinderbewegung wurden 1951 anlässlich der Schweizerischen Delegiertenversammlung in Neuenburg mit der Ehrenmitgliedschaft des Schweizerischen Pfadfinderbundes gewürdigt. Verständlicherweise waren seine Bemühungen um den Kantonalverband Aargau besonders gross und deshalb auch um die Aargauer Pfadfinder besonders verdienstvoll. Wir erinnern an die Gründungszeit, da es gegen Vorurteile und Opposition zu kämpfen galt und dann an die „Kampfperiode“ vor rund 15 Jahren, als auf Grund des neuen Schulgesetzes die Erziehungsdirektion ihre Weisungen betreffend die Jugendorganisationen erlassen wollte. Hier kämpfte der Pfadi-Unggle unermüdlich für eine loyale und verhältnismässig freie Behandlung der Jugendbewegungen und hatte dann auch die Genugtuung, dass von einer strikten Weisung abgesehen wurde.

An der Delegiertenversammlung des Kantonalverbandes Aargau wurden die Verdienste des abtretenden Kantonalpräsidenten entsprechend gewürdigt. Ein prächtiges Nelkenbouquet, überreicht durch einen kleinen Wolf, eine silberne Zigarettendose mit eingravierter Würdigung und eine gediegene Roverarbeit als Wandschauck zeugen davon. Und unter

echt pfaderischem Geheul wurde hierauf der Pfadi-Unggle Eduard von Okolski zum Ehrenpräsidenten des Kantonalverbandes Aargau ernannt. Möge er noch recht oft im Kreise seiner jüngeren Pfadifreunde dabei sein können! ».

In der Zeitung „Freischütz“ vom 24. Juni 1966 erschien der folgende Nachruf (Auszug):

«Am Sonntag ist in Aarau unser lieber Eduard v. Okolski in seinem 87. Altersjahr gestorben. Generationen aargauischer Pfadfinder haben ihn unter dem familiären Namen „Unggle“ gekannt und verehrt, war er doch den Buben ein väterlicher Freund, den Führern aber ein verständnisvoller Kamerad und zugleich gediegenes Vorbild.

Eduard v. Okolski darf mit Recht als einer der Pioniere der Pfadfinderbewegung in der Schweiz und insbesondere als der Vater der Pfadfinder im Aargau bezeichnet werden. Als junger Bankbeamter war er in England mit den ersten Anfängen der Bewegung in Berührung gekommen. Nach seiner Rückkehr in die Heimat stellte er sein profundes Wissen der noch jungen Bewegung zur Verfügung. Von 1922-1926 war er der Chefredaktor der schweizerischen Führerzeitschrift KIM,



Altunten - Ferienlager 1927 der Pfadfinderabteilung Zolingen

von 1928-1934 gehörte er dem Zentralvorstand des Schweizerischen Pfadfinderbundes an. Dank seiner umfassenden Sprachkenntnisse wurde er bei besonderen Gelegenheiten als Übersetzer beigezogen, so 1922 am internationalen Erziehungskongress in Genf für einen Vortrag von Baden-Powell und 1926 im Anschluss an die internationale Pfadfinder-Konferenz für den ersten, durch Oberst Wilson in Kandersteg geleiteten Gilwell-Kurs. Männer wie Dr. Louis Blondel, Genf, Pfarrer Ernst Thilo, Moudon (Verfasser des nach seinem Namen benannten ersten schweizerischen Pfadfinderbüchleins) und Dr. Walther von Bonstetten in Bern gehörten zum engsten Freundeskreis des Verstorbenen. ...»

Bis heute sind uns 8 von Eduard von Okolski gezeichnete Pfadfinder-Ansichtskarten bekannt.
(vgl. Liste auf Seite 26)

Fussballmeisterschaft

Am 27.8 fand auf dem Landenhof das alljährliche <Ableitungsschutzen> statt. Fast jedes Fähnli hatte sich ein anderes Merkmal ausgedacht.

Da sah man bemalte Gesichter, nummerierte T-shirts, Schellen aber auch rote Socken. Alle waren fröhlich und motiviert es mit jedem Gegner aufzunehmen. Den ganzen Nachmittag wurde hart und verbissen um den Pokal gekämpft.

Alle waren gespannt auf das Finale, das immer näher rückte.

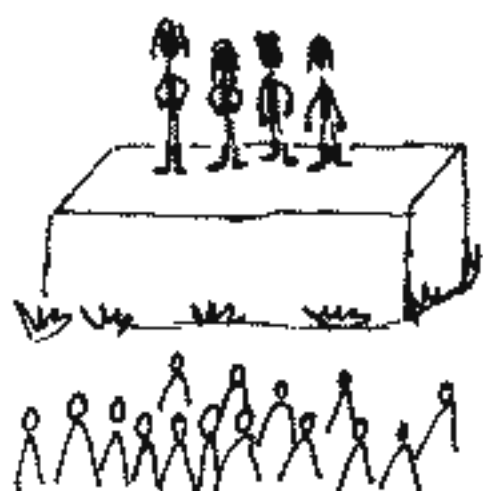
Und dann ging als klare Sieger hervor:

Mädchen : Habsburg

Knaben : Fasan

Wölfe/Biendli : Balu

BY Blue
und
Cassiopeia



DIE SCHIEDSRICHTERINNEN
ERKLÄREN UNS DIE REGELN.



DAS SPIEL BEGINNT.

DAS ERSTE TOR. OLEE!

BY Cassiopeia
und
Blau



DIE GLÜCKLICHEN GEWINNER.



UND ZUM SCHLUSS NOCH DER
TANZ DER HABSBURGER.

BY Blue
und Cassiopeia

Leiterinnentableau Pfadi Adler Aarau	Stand	2.12.98 ba
---	-------	------------

AL - Team

Dorothee Horst	Hörbe	Niedermattweg 18	5034	Suhr	842 25 60
René Klemenz	Balu	Dorfstr. 6	5023	Biberstein	827 02 80

Kassier

Alexander Zschokke	Delphin	Weinbergstr. 54	5000	Aarau	824 15 02
--------------------	---------	-----------------	------	-------	-----------

Revisoren

Daniel Thoma	Piccolo	Ahornweg 53	5024	Küttigen	827 25 72
Marc Rietmann	Chebel	Rosenbergstr. 42b	9000	St. Gallen	071/222 94 31

Adler Pfiff Adresse / Chefredaktorin:

Redaktion Adler Pfiff		Postfach 3533	5001	Aarau	
Nicole Gubler	Schiwa	Kirchweg 2	5032	Rohr	822 34 61
Julia Nöthiger	Surri	Aug. Kellerstr. 3	5000	Aarau	824 73 56

Materialstelle

Susanne Gutjahr	Chäber	Gönhardweg 14	5000	Aarau	822 54 28
-----------------	--------	---------------	------	-------	-----------

Heimchef

Christian Wehrli	Mid	Vorstadtstr. 10	5024	Küttigen	079/332 63 79
Matthias Bühler	Lego	Lindenweg 9	5033	Buchs	822 05 48

Heimverwalter

Adrian Bühler	Chlaph	Vorstadtstr. 2	5024	Küttigen	827 01 31
---------------	--------	----------------	------	----------	-----------

Halm

Pfadiheim Adler		Tannerstr. 75	5000	Aarau	824 52 98
-----------------	--	---------------	------	-------	-----------

Club-Lokal

Marc Landolt	Floppy	Rainstrasse 13	5024	Küttigen	827 24 39
--------------	--------	----------------	------	----------	-----------

Roverturnen

Frank Kammermann	Mus	Grenzweg 11	5036	Oberentfelden	723 77 28
------------------	-----	-------------	------	---------------	-----------

Adressen

Stephan Brändli	Jaguar	Schanzmättelstr. 27	5000	Aarau	824 19 07
-----------------	--------	---------------------	------	-------	-----------

1. Stufe Bienli / Wölf

Bienli - Stufenleiterin

Claudine Blum	Aquila	Walter- Merz - Weg 6	5000	Aarau	824 66 57
---------------	--------	----------------------	------	-------	-----------

Gruppe Natters

Claudine Blum	Aquila	Walter - Merz - Weg 6	5000	Aarau	824 66 57
Carmen Amacker	Dimitri	Aepimatt 10	5018	Erlinsbach	844 28 84

Gruppe Kobra & Vippare

Beatrice Aellen	Muschle	Delfterstr. 40	5004	Aarau	824 73 09
Seraina Ludwig	Mistral	Saxerstr. 10	5000	Aarau	824 58 03

Wölfe - StufenleiterInnen - Team

Selina Pfister	Inka	Oberdorfstr. 17	5024	Küttigen	827 36 07
Michele Dubois	Flumi	Gönhardweg 79	5000	Aarau	822 45 29

Meute Inka

Barbara Wehrli	Gispel	Im Pfang 440	5024	Küttigen	827 14 67
Selina Pfister	Inka	Oberdorfstr. 17	5024	Küttigen	827 36 07

Meute Balu

Florence Scheidegger	Floh	Oberholzstr. 16	5000	Aarau	824 79 04
Michele Dubois	Flumi	Gönhardweg 79	5000	Aarau	822 45 29

Meute Tavi

Nina Meister	Sugus	Schaltenmattweg 2	5722	Gränichen	842 39 72
Simon Mühlebach	Zorro	Stäpferstr. 16	5000	Aarau	822 77 12

2. Stufe Pfader/Pfadisli

Stufenleitung

Ludwig Annina	Schlingel	Saxerstrasse 10	5000	Aarau	824 58 03
Müller Ruedi	Kiebitz	Aarestrasse 26	5000	Aarau	079/3400979

Stamm Küngeteln

Huggler Michel	Boomer	Obere Schürz 9	5503	Schafisheim	892 00 44
Peter Hächler	Lex	Baumgartenweg 3	5033	Buchs	822 41 34

Stamm Schenkenberg

Marlin Geissmann	Pfau	Gartenweg 3	5033	Buchs	824 58 66
Kyburz Adrian	Pfopf	Kakteenweg 7	5502	Hunzenschwil	897 35 22

Stamm Sokrates

Sabine Kuster	Zwaschpel	Harzoggl 1	5000	Aarau	822 64 08
Claudia Schibli	Yazzy	Gönhardweg 55	5000	Aarau	822 90 09

Stamm Hippokrates

Sarah Blinmann	Easy	Tellstr. 3	5000	Aarau	8247036
----------------	------	------------	------	-------	---------

3. Stufe Cordeé/Korsaren

Stufenleitung Cordeé

Danièle Turkier	Aramis	Dossenstr. 16	5000	Aarau	822 76 04
Christine Winiker	Reh	Sonnmatstr. 21	5022	Rombach	827 33 62

Stufenleitung Korsaren

Markus Richner	Vulkan	Gässli 24	5502	Hunzenschwil	897 33 07
Patrick Maurer	Gepard	Stationsweg 4	5502	Hunzenschwil	897 31 04
René Fahrni	Mustang	Hauptstr. 6	5502	Hunzenschwil	897 12 38

4. Stufe Ranger/Rover

Stufenleitung

Markus Richner	Vulkan	Gässli 24	5502	Hunzenschwil	897 33 07
René Fahrni	Mustang	Hauptstr. 6	5502	Hunzenschwil	897 12 38
Patrick Maurer	Gepard	Stationsweg 4	5502	Hunzenschwil	897 31 04
Rotte Beverly-Hills 91295					
Mike Fellmann	Flüpper	Lindenweg	5034	Suhr	079/422 86 51
Rotte ZurrZurr					
Sibylle Graf	Ferrari	Südstr. 11	5623	Boswil	056/666 16 94
Rotte Wanted					
David Mettler	Gepard	Weinbergstr. 62	5000	Aarau	822 06 52
Rotte Takker					
Catherine Ruffin	Moskito	Jurastrasse 26	5000	Aarau	823 91 80
Rotte Jump Street					
Marlin Geissmann	Pfau	Gartenweg 3	5033	Buchs	824 58 66
Rotte Zone 30					
	Libelle				

Elternorgentelefon / Elternrat - ER-Präsidentin

Frau Blum	Walter - Merz - Weg 6	5000	Aarau	824 66 57
-----------	-----------------------	------	-------	-----------

APA

APA-Präsident

Matthias Müller	Boa-Bao	Kanalstrasse 514	4613	Lärkheim	721 48 69
-----------------	---------	------------------	------	----------	-----------

Verbindung zur Abteilung

Mianne Erne	Gampfi	Zwischen den Toren 2	5000	Aarau	824 06 49
-------------	--------	----------------------	------	-------	-----------

Kassier

Rolf Gutjahr	Stress	Gönhardweg 14	5000	Aarau	822 54 28
--------------	--------	---------------	------	-------	-----------



Bienli Heia Globetrotter

LAGERSPRÜCHE

Leu: Was esch Geometrie? En Chranket!

Moskito zur Nachtübung: I wörd ned säge, dass mer d' Bienli wecked.

-Darauf Aquarius: OK, mer lönd sie schlofe!

Soleil: Ich werd nie Bienlileiteri, Bienli send mer z'nervig!

Funke: Mer Leiter sind allwissend, mer vergässed nüt!

Bertha: (Name von der Redaktion geändert) Ich chan ned mitsinge, ich muess immer forze.

Stracciatella auf der Wanderung: Nur für das Sandwich semmer jetzt so wiit gloffe!

(Unbekannt): E flotty Foti vom Floppy!

Soleil über Leu an der Nachtübung: Ich ha de Vogel a de Bei erkennt! Nei, das isch es Komplimänt, niemert het so schön behoorti Bei wie er!

Tuba: Wer Bienlileiter macht, begoht jo Selbstmord!

Etoile rennt verzweifelt im Pfadiheim herum: Mer händ kei Kasette! Het öpper en Kasette gseh? Aquila, mer händ kei Kasette!



Upside down! Seilbrücken verleihen Paddington Flügel!

Am letzten Abend ist Leu (fem.) ganz plötzlich zusammengeschrumpft. War etwa ein Mittelchen im Essen? Oder wollte sie sich den Eingeborenen anpassen?



Hela Wölfe 1998 Bätterkinden
„mit Mogli in den Dschungel“



Mit 27 Wölfen und 11 Leiter verbrachten wir ein tolles Hela in Bätterkinden. Im Laufe der Woche lernten wir verschiedene Sachen aus dem Dschungel kennen. So mussten wir zum Beispiel Esswaren für die Elefanten an den Affen vorbeischmuggeln, oder den bösen Schir-Khan vertreiben. Neben Geländeübungen, durften wir am Mittwoch ins Hallenbad, - uns mal so gründlich waschen-gehen. Am Freitag besuchten wir einen Tierpark in Bern. Wir waren ganz fasziniert von den vielen Tieren, die wir dort bewundern und bestaunen durften.

An dieser Stelle, möchten wir uns, im Namen des ganzen Leiterteams, nochmals ganz herzlich für die grosszügigen Spenden (in Form von Geld oder aber auch Kuchen, Fresspäckli usw.) bedanken!

Die Fundstücke sind zur Zeit im Pfadiheim, wenn Ihnen etwas fehlt, so melden Sie sich doch bitte bei Flo oder bei Flumi!

Euses Bescht
die Wölfiführer



Hunger, Hunger, Hunger ...

Warteschlange – um ans Essen zu kommen.

Guguuseli ...

Wölfe im Tierpark
am Tagesausflug
in Bern.





Showtime ...

Bunter Abend – der
krönende Abschluss
des HE-LAs.

Inserat

Gesucht per 1.1.99
oder nach Vereinbarung schon vorher:

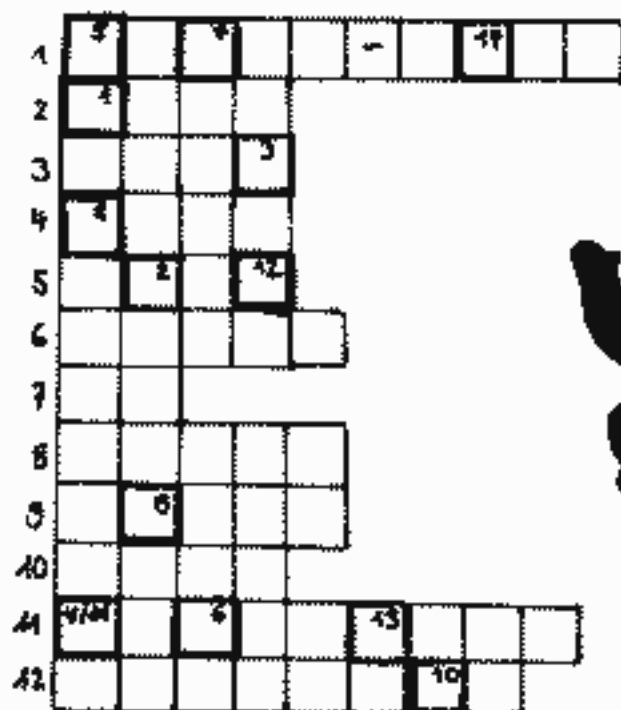
KASSIER oder
KASSIERIN
für die Abteilung Adler Aarau

Wer interesse hat und sich unter Bilanz etwas vorstellen kann, der melde
sich doch bei Delphin 079/ 442 06 86

Ein Geschenk ist Euch sicher... !!!

Dschungelrätsel für Wölfe

1. Moglis grösster Feind
2. Moglis bester Freund
3. Fluss beim Pfadiheim Landshut
4. Ausflugsort (Stadt)
5. Kokos?....
6. Wie heisst Siam richtig?
7. Wer hat Gispel und Inka hypnotisiert?
8. Männlicher Wo-Fü
9. Was schützte uns vor Schir-Khan?
10. Wie heisst der Affenkönig?
11. Wer gewann beim Atelier „Sinnesparcour“?
12. Welche Ämtligruppe fehlt?
Affen, Löwen, Frösche, Elefanten



Lösungswort: _____

Viel Spass beim Lösen! Inka
 Ps: Wisst Ihr noch, was das Lösungswort bedeutet?



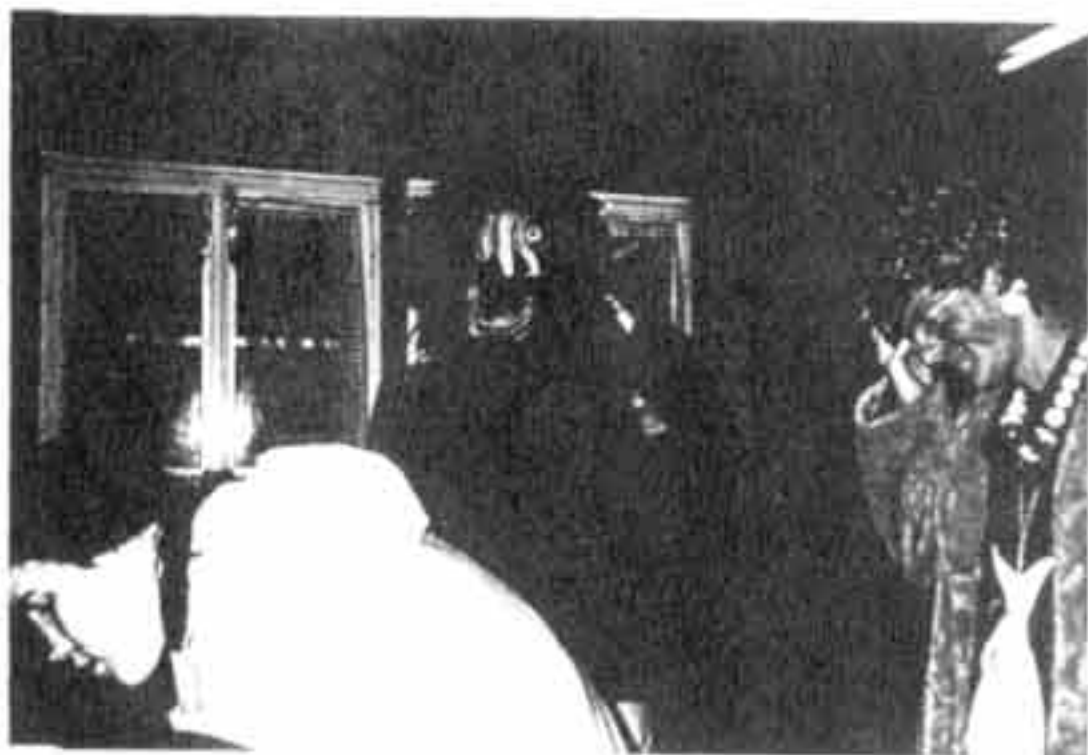
English Dinner Party



Andere Länder, andere Sitten...



Vor dem Lager - alle sind noch sauber + frisch



Vorbereitungen zur Nachttübung. In der Mitte Brändli als 'Globivogel'



Alle auf Funke!



Aglaia: Mücke!



Leiterinnen-Boysgroup

Mohrenkopf-
Schlacht zwischen
Surrei + Aquarius
Fein!



ichtbar bleibt!



- Malerbetrieb
- Thermolackierwerk
- Autospritzwerk
- Carrosserie
- Beschriftungen
- Abschleppdienst

URER AG

Aarau · Tel. 062 837 57 37

Klatschbar

Worum die Adler-Homepage nicht aktuell ist ? - hm, Floppy ist jetzt Lokalchef und das ist wichtig ! ☺ Einstieg am LeiterInnenhäck war super, alle haben es diesmal verstanden ! ☺ Warum kommt ein neues Pfadi Immer eine Stunde zu früh zur Übung ? ☺ Unser Pfadiheim ist nun neu geschätzt: 680'000 Fr. ! ☺ Es kocht sich gut auf der Pfadiheimkochplatte, wenn eine Schicht Wachs darauf verflissen ist... ☺ Der Ofen in der Königsteinbude ist eine Gefahr.. was solls, easy man ! ☺ Balu hat erzählt er mache ein Bott-Nachfest...nun, wann den endlich ? hä ? ☺ Das Auto von Hörbe ist schrott, nun definitiv ein Aktion-Schaden des James Bott Streifens ! ☺ Surri hat es mit den Netels → SMS macht Spass ! Was, telefonieren kann man auch damit ? ☺ Das Schloss im Lokal wird nun ausgewechselt, Ok... kann es einfach nicht lassen ! ☺ Was unternimmt man, wenn die Stange des Habegggers der Überschaufkiste nicht auffindbar ist ? - Der AL kommt von Olten ☺ Eben erst vernommen : Kibitz+Mercedes → Wiese (Pfadlheim) → Schneeketten !?!? oder wie war das genau 2222

☺ **Von der grünen Front immer die neuesten Storgs:**

Wenn Pfopf einmal angefangen hat, so kann er es dann nicht mehr lassen !

☺ **Der immer wieder neue Beziehungsbarometer:**

Klebitz + Club

Manchmal etwas direkt

Surri + Adler Pfiff

wieder voll in Stimmung

Aramis + Vulkan

die neuen AL's

Floppy + InterNET

wirklich NETT

Frosch + Adler Homepage

das muss noch was werden !

Dano + Balu

die Termine lassen es nicht zu !

Stadt + Adler

wieder im Aufwind

☺ **Neues aus dem Kanton:**

Das Neutherm-Büsi wird jetzt auch vom Kanton gebraucht.....
nur noch kurzfristiger !!

☺ **Bitte Klatsch an:**

Diskret an: Adler Aarau, Postfach, 5001 Aarau, Vermerk: AP-Klatsch
oder per E-Mail an: guescht@bigfoot.com

News:

Für die Klatschbar: Bienlihe-la Nachabend: Leu (m.)

verkörpert ganz den Globivogel vom He-la: Plötzlich liegt er
am Boden, die Türe ist ausgehängt und die Bienli lachen!

Auf allen Touren gut beraten...



... Winterthur Versicherungen

Peter Rothacher

Winterthur Versicherungen

Direktion Aarau

Laurenzenvorstadt 11

5001 Aarau

Telefon 062 / 837 47 47

winterthur

Velos Motos / Velosport
GRASSI



Hammer 3 beim Restaurant Kettenbrücke 5000 Aarau
Tel. 062 822 22 14 Fax 062 822 54 46

Öffnungszeiten: Dienstag - Freitag 7.30-12.00 + 13.30-18.30
Der Abendverkauf bis 20.00 Sa durchgehend 7.30-16.00

- 7-Gang Öko-Bike
- Tandem-Vermietung
- Kinderbike
- Einarad + Klappvelo
- Triathlon-Velo
- Veloanhänger
- Bike- + Sport-Bekleidung

RIFFRAFF

GORE-TEX®

PELAK - Juki

CRATON! Giro

Gonso addas

ORION BIKES



PEUGEOT-ROLLER
PIAGGIO-ROLLER
PUCH

TREK USA
VILLIGER

ROCKY MOUNTAIN

KLEIN

GARY FISHER

PRINCIPIA

CRESTA

CARRERA

BASSO

AARIOS

Floppy
Marc Landolt
Rainstr. 13
5024 Küttigen



ADRESBÄNDERUNGEN: Adler Pfiff, Postfach 3533, 5001 Aarau

Ein Global Player ist
selbstverständlich
nur dann einer,
wenn er das auch in
Aarau ist.

